

**ح** పచ్చి మిరపకాయ ( తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ వా అంటాము కదా! అలాగా.
 

**ح** 'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

**ق** కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'క్వొ.. క్వా'
 

**ف** ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గబర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.

**ك** అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్ ఆదియో సహాయం తీసుకోగలరు.
 

**ف** Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

**81. అత్ తక్వీర్ సూరతు త్తక్వీర్** سورة التکوین 81

అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన అల్లాహ్ పేరుతో ప్రారంభం	బిస్మిల్లాహి రఘోమానిర్ రఘీమ్	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
1 సూర్యుడు చుట్టివేయబడినప్పుడు,	ఇజైష్ షమ్సు కువ్విరత్ (1)	إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝
2 నక్షత్రాలు కాంతిహీనం అయి పోయినప్పుడు,	వ ఇజై న్నుజూమున్ కదరత్ (2)	وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۝
3 పర్వతాలు నడిపింపబడినప్పుడు,	వ ఇజైల్ జిబాలు సుయ్యిరత్ (3)	وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۝
4 పదిమాసాల సూడి ఒంటెలు (వాటి మానాన) వదలివేయబడినప్పుడు,	వ ఇజైల్ ఇషారు ఉత్వీలత్ (4)	وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۝
5 అడవి జంతువులన్నీ ఒకచోట సమీకరించబడినప్పుడు,	వ ఇజైల్ వుఫూషు ఫూషిరత్ (5)	وَإِذَا الْوُحُوشُ حُجِرَتْ ۝
6 సముద్రాలు రాజేయబడినప్పుడు,	వ ఇజైల్ బిహారు సుజ్జిరత్ (6)	وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۝
7 ఆత్మలు (వాటి తనువులతో) అనుసంధానం చేయబడినప్పుడు,	వ ఇజై న్నుఫూసు జావ్విజిత్ (7)	وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۝
8 సజీవంగా పాతిపెట్టబడిన బాలిక ప్రశ్నించబడినప్పుడు,	వ ఇజైల్ మౌఊదతు సుఇలత్ (8)	وَإِذَا الْمَوْءِدَةُ سُئِلَتْ ۝
9 'తను ఏ పాపం చేసిందని హత మార్చబడింది?' అని.	బి అయ్యి జెమ్బిన్ కుతిలత్ (9)	بِأَيِّ ذَنْبٍ قُنِيتْ ۝
10 కర్మల చిట్టాలు తెరువబడినప్పుడు,	వ ఇజైస్ స్వఫూషు నుషిరత్ (10)	وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝
11 అకాశం తోలు ఒలచివేయబడినప్పుడు,	వ ఇజై స్పమాఉ కుషిత్వత్ (11)	وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝
12 నరకం మండించబడినప్పుడు,	వ ఇజైల్ జిహ్ము సుత్తీఇరత్ (12)	وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۝

ع  
ا

అ ఇ ఊ ఊ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

ز  
ي

'Zoo' లోని 'Z'మాదిరి.

అలీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా బరీఆలే ఆడియో సహాయం తీసుకోవలసింది.

ث  
ث

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: తప్పనామీ, సంవత్సరం.

ظ  
ظ

నాలుకను స్పాన్లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జైవను చాలా స్పాన్లాగా ఉచ్చరించాలి.

13 స్వర్గం చాలా దగ్గరగా తేబడి నప్పుడు,

వ ఇజ్జల్ జన్నతు ఉజ్జలిఫత్ (13)

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ﴿١٣﴾

14 అప్పుడు (ఆ రోజు) ప్రతి ప్రాణీ తాను తన వెంట తెచ్చుకున్నదేమిటో తెలుసుకుంటుంది.

అలిమల్ నఫ్సుమ్ మా అహ్వాద్వరత్ (14)

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾

15 కనుక అది కాదు. వెనక్కి జరిగే నక్షత్రాలపై నేను ప్రమాణం చేస్తున్నాను,

ఫలా ఉక్సిము బిల్ ఖున్నస్ (15)

فَلَا أَقْسِمُ بِالْخَنَسِ ﴿١٥﴾

16 అవి సంచరించేవి, కనుమరుగై పోయేవి.

అల్ జవారిల్ కున్నస్ (16)

الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ﴿١٦﴾

17 గడచిపోయేటప్పటి రాత్రి సాక్షిగా!

వ లైలి ఇజ్ అస్అస్ (17)

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ ﴿١٧﴾

18 ప్రకాశిస్తున్నప్పటి ఉదయం సాక్షిగా (చెబుతున్నాను)!

వ స్సుబ్హిహి ఇజ్ తసఫ్ఫస్ (18)

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

19 నిశ్చయంగా ఇది గౌరవనీయుడైన సందేశవాహకుడు (జిబ్రయిల్) తెచ్చిన (దైవ) వాక్కు.

ఇన్నహూ ల కౌలు రసూలిన్ కరీమ్ (19)

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

20 అతడు శక్తిశాలి. అతడు సింహా సనాధిపతి (అయిన అల్లాహ్) దగ్గర ఉన్నత స్థానం కలవాడు.

జే కువ్వతిన్ ఇన్ ద జెల్ అర్షి మకీన్ (20)

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

21 (ఊర్ధ్వ లోకాలలో) అతని మాట అనుసరణీయం. అతను ఎంతో నిజాయితీపరుడు.

ముత్వాఇన్ తుమ్మ అమీన్ (21)

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

22 (ఓ ప్రజలారా!) మీ ఈ సహచరుడు (ముహమ్మద్ ప్రవక్త) పిచ్చివాడు కాదు.

వమా స్వాహిబుకుమ్ బి మజ్నూన్ (22)

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

<p>23 అతనా సందేశహరుణ్ణి (జిబ్రయిల్ దూతను) సృష్టమైన గగనతలంపై చూసి ఉన్నాడు.</p>	<p>వ లకద్ రఅహు బిల్ ఉఫుక్తిల్ ముబీన్ (23)</p>	<p>وَلَقَدْ رَأَوْهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾</p>
<p>24 ఇంకా అతను అగోచర విషయాలను తెలియపరచటంలో పినినారి కూడా కాదు.</p>	<p>వ మా హువ అలల్ గైబి బి ద్వసీన్ (24)</p>	<p>وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾</p>
<p>25 ఇది (ఈ ఖుర్ఆన్) శాపగ్రస్తుడైన షైతాన్ వాక్కు కూడా కాదు.</p>	<p>వ మా హువ బి క్షాలి షైత్యాని ర్రజీమ్ (25)</p>	<p>وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿٢٥﴾</p>
<p>26 మరి మీరు ఎటుపోతున్నారు.</p>	<p>ఫ ఐన తజ్హబూన్ (26)</p>	<p>فَأَيْنَ تَذُهَبُونَ ﴿٢٦﴾</p>
<p>27 ఇది సమస్త లోకవాసుల కొరకు హితోపదేశం.</p>	<p>ఇన్ హువ ఇల్లా జిక్రుల్ బిల్ అలమీన్ (27)</p>	<p>إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾</p>
<p>28 (ముఖ్యంగా) మీలో రుజు మార్గాన నడవదలచిన వారికోసం!</p>	<p>లి మన్ఁ షాఅ మిన్ఁకుమ్ అయ్ఁ యస్ తక్రీమ్ (28)</p>	<p>لِيَنْشَأَ مِنْكُمْ أَنْ يُسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾</p>
<p>29 సర్వ లోక ప్రభువు అయిన అల్లాహ్ కోరనంత వరకు మీరేదీ కోరలేరు.</p>	<p>వ మా తషాఁషిన ఇల్లా అయ్ఁ యషా అల్లాహు రబ్బుల్ అలమీన్ (29)</p>	<p>وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾</p>